

# SONY® Speaker System

## SS-F7000/F6000/F5000

2-899-179-21(1)



\* 2 8 9 9 1 7 9 2 1 \* (1)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### English

**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

#### Connections

- Before connecting, turn off the amplifier or receiver to avoid damaging the speaker system.
- This speaker system is driven best by an amplifier or receiver rated as per the wattage indicated in the specification section. A low-powered amplifier or receiver could result in signal clipping, which could result in tweeter burn-out. Therefore, it is recommended to use an amplifier or receiver with sufficient power rating.

**Note**

Avoid driving the speaker system continuously with a wattage exceeding the maximum input power of each speaker.

#### Precautions

- Do not attempt to open the enclosure or remove speaker units. There are no user-serviceable parts inside.
- Keep recorded tapes, watches, and personal credit cards using magnetic coding away from the speaker system.
- Periodically wipe the cabinet with a soft cloth. Do not use any type of scouring powder, abrasive pad or solvent.
- Be sure to install the grill net in the correct direction.

**Speaker Placement**

Please note that room acoustics can often produce large difference in the sound for small changes in speaker placement.

- Set up your speaker system on a hard, flat place.
- Place the speaker system against a hard wall with its back about 10 cm away from a wall. The proportion of bass increases as you move a speaker close to intersecting room surfaces (wall and wall, etc.).
- Place the right and left speakers in a similar acoustic environment.
- It is recommended that the speaker/listener relationship be an equilateral triangle.

#### Specifications

<b>SS-F7000</b>	
Speaker system	4-way, magnetically shielded
Speaker units	Woofer (Mid Bass): 20 cm, cone type Woofer (Low Bass): 20 cm, cone type Midrange: 8 cm, cone type Tweeter: 2.5 cm, balanced dome type Bass reflex 8 ohms
Enclosure type	Maximum input power: 200 watts
Rated impedance	90 dB (1 W, 1 m )
Power handling capacity	35 Hz - 50,000 Hz
Sensitivity level	Approx. 290 × 1,065 × 303 mm
Frequency range	including front grille
Dimensions (w/h/d)	Approx. 15 kg
Mass	Speaker cord (2)
Supplied accessory	

<b>SS-F6000</b>	
Speaker system	4-way, magnetically shielded
Speaker units	Woofer (Mid Bass): 16 cm, cone type Woofer (Low Bass): 16 cm, cone type Midrange: 8 cm, cone type Tweeter: 2.5 cm, balanced dome type Bass reflex 8 ohms
Enclosure type	Maximum input power: 180 watts
Rated impedance	89 dB (1 W, 1 m )
Power handling capacity	40 Hz - 50,000 Hz
Sensitivity level	Approx. 215 × 950 × 260.5 mm
Frequency range	including front grille
Dimensions (w/h/d)	Approx. 12.2 kg
Mass	Speaker cord (2)
Supplied accessory	

<b>SS-F5000</b>	
Speaker system	3-way, magnetically shielded
Speaker units	Woofer: 20 cm, cone type Midrange: 8 cm, cone type Tweeter: 2.5 cm, balanced dome type Bass reflex 8 ohms
Enclosure type	Maximum input power: 150 watts
Rated impedance	88 dB (1 W, 1 m )
Power handling capacity	45 Hz - 50,000 Hz
Sensitivity level	Approx. 240 × 850 × 263 mm
Frequency range	including front grille
Dimensions (w/h/d)	Approx. 11.3 kg
Mass	Speaker cord (2)
Supplied accessory	

Design and specifications are subject to change without notice.

#### Français

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

#### Raccordement

- Avant de raccorder les enceintes, éteignez l'amplificateur ou l'ampli-tuner pour ne pas les endommager.
- Ce système d'enceintes fonctionne de manière optimale avec un amplificateur ou un ampli-tuner de la puissance indiquée dans les spécifications. L'emploi d'un amplificateur ou ampli-tuner de puissance inférieure peut entraîner un écrêtage du signal et un claquage des tweeters. C'est pourquoi il est conseillé d'utiliser un amplificateur ou ampli-tuner de puissance suffisante.

**Remarque**

Évitez de faire fonctionner les enceintes de manière continue avec une puissance électrique qui excède la puissance d'entrée maximum de chaque enceinte.

#### Précautions

- N'essayez pas d'ouvrir l'enceinte ni de démonter les haut-parleurs. Elle n'abrite aucun composant pouvant être entretenu par l'utilisateur.
- Conservez les cassettes enregistrées, les montres et les cartes de crédit à code magnétique à l'écart de l'enceinte.
- Essayez régulièrement le châssis à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de poudre à récurer, de tampon abrasif ni de solvant.
- Installez la grille de protection dans le bon sens.

**Positionnement des enceintes**

Veuillez noter que l'acoustique de la pièce peut souvent produire des différences sonores importantes pour une légère modification du positionnement des enceintes.

- Installez votre système d'enceintes sur une surface dur et plate.
- Placez les enceintes contre un mur plein à environ 10 cm. L'importance des graves augmente si vous rapprochez l'enceinte à l'intersection de pièces (deux pièces, etc.).
- Placez les enceintes gauche et droite dans un environnement acoustique similaire.
- Le rapport de distances entre les enceintes et l'auditeur doit de préférence adopter la forme d'un triangle équilatéral.

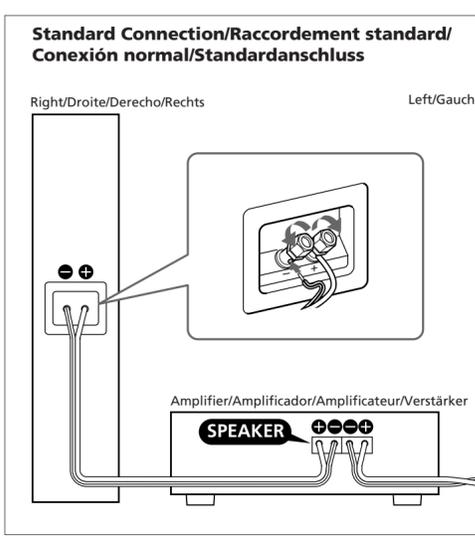
#### Spécifications

<b>SS-F7000</b>	
Système d'enceintes	4 voies, blindage magnétique
Haut-parleurs	Woofer (grave moyen): 20 cm, type conique Woofer (extrême grave): 20 cm, type conique Medium: 8 cm, type conique Tweeter: 2,5 cm, type dôme d'équilibrage Bass reflex 8 ohms
Type d'enceinte	Puissance d'entrée maximum: 200 W
Impédance nominale	90 dB (1 W, 1 m )
Capacité de puissance admissible	de 35 à 50 000 Hz
Niveau de sensibilité	Env. 290 × 1 065 × 303 mm, avec la grille avant
Plage de fréquences	Env. 15 kg
Dimensions (l/h/p)	Env. 15 kg
Poids	Cordon d'enceinte (2)
Accessoire fourni	

<b>SS-F6000</b>	
Système d'enceintes	4 voies, blindage magnétique
Haut-parleurs	Woofer (grave moyen): 16 cm, type conique Woofer (extrême grave): 16 cm, type conique Medium: 8 cm, type conique Tweeter: 2,5 cm, type dôme d'équilibrage Bass reflex 8 ohms
Type d'enceinte	Puissance d'entrée maximum: 180 W
Impédance nominale	89 dB (1 W, 1 m )
Capacité de puissance admissible	de 40 à 50 000 Hz
Niveau de sensibilité	Env. 215 × 950 × 260,5 mm, avec la grille avant
Plage de fréquences	Env. 12,2 kg
Dimensions (l/h/p)	Env. 12,2 kg
Poids	Cordon d'enceinte (2)
Accessoire fourni	

<b>SS-F5000</b>	
Système d'enceintes	3 voies, blindage magnétique
Haut-parleurs	Woofer: 20 cm, type conique Medium: 8 cm, type conique Tweeter: 2,5 cm, type dôme d'équilibrage Bass reflex 8 ohms
Type d'enceinte	Puissance d'entrée maximum: 150 W
Impédance nominale	88 dB (1 W, 1 m )
Capacité de puissance admissible	de 45 à 50 000 Hz
Niveau de sensibilité	Env. 240 × 850 × 263 mm, avec la grille avant
Plage de fréquences	Env. 11,3 kg
Dimensions (l/h/p)	Env. 11,3 kg
Poids	Cordon d'enceinte (2)
Accessoire fourni	

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

#### Español

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

#### Connexión

- Antes de realizar la conexión, desconecte la alimentación del amplificador o del receptor para evitar dañar el sistema de altavoces.
- La mejor forma de excitar este sistema de altavoces es mediante un amplificador o receptor que posea el vataje indicado en la sección de especificaciones. Un amplificador o receptor de baja potencia podría resultar en recorte de la señal, lo que podría hacer que se quemase el altavoz de agudos. Por lo tanto, se recomienda utilizar un amplificador o receptor con potencia nominal suficiente.

**Nota**

Evite excitar continuamente el sistema de altavoces con un vataje que sobrepase la potencia máxima de entrada de cada altavoz.

#### Precauciones

- No intente abrir las cajas acústicas ni extraer las unidades altavoces. En su interior no existe ningún componente que pueda reparar el usuario.
- Mantenga las cintas grabadas, los relojes, y las tarjetas de crédito que utilicen codificación magnética alejados del sistema de altavoces.
- Frote periódicamente las cajas acústicas con un paño suave. No utilice ningún tipo de polvo abrasivo, de estropajo, ni disolvente.
- Cerciórese de instalar las rejillas en la dirección correcta.

**Emplazamiento de los altavoces**

Tenga en cuenta que la acústica de la sala puede producir a menudo grandes diferencias en el sonido al realizar pequeños cambios en el emplazamiento de los altavoces.

- Coloque su sistema de altavoces sobre una superficie dura y plana.
- Sitíe el sistema de altavoces contra una pared dura con su parte posterior separada unos 10 cm de la misma. La proporción de graves aumentará a medida que acerque un altavoz a superficies de intersección de la sala (pared con pared, etc.).
- Coloque los altavoces derecho e izquierdo en un entorno acústico similar.
- Se recomienda que la relación entre los altavoces y el oyente forme un triángulo equilátero.

#### Especificaciones

<b>SS-F7000</b>	
Sistema de altavoces	4 vías, magnéticamente apantallado
Unidades altavoces	De graves (graves medios): 20 cm, tipo cono De graves (grave bajos): 20 cm, tipo cono De gama media: 8 cm, tipo cono De agudos: 2,5 cm, tipo cúpula equilibrada Reflectora de graves 8 ohmios
Tipo de caja acústica	Potencia máxima de entrada: 200 watts
Impedancia nominal	90 dB (1 W, 1 m )
Capacidad máxima de potencia	35 Hz – 50.000 Hz
Nivel de sensibilidad	Aprox. 290 × 1.065 × 303 mm
Gama de frecuencias	incluyendo la rejilla frontal
Dimensiones (an/al/prf)	Aprox. 15 kg
Masa	Cables para altavoces (2)
Accesorios suministrados	

<b>SS-F6000</b>	
Sistema de altavoces	4 vías, magnéticamente apantallado
Unidades altavoces	De graves (graves medios): 16 cm, tipo cono De graves (grave bajos): 16 cm, tipo cono De gama media: 8 cm, tipo cono De agudos: 2,5 cm, tipo cúpula equilibrada Reflectora de graves 8 ohmios
Tipo de caja acústica	Potencia máxima de entrada: 180 watts
Impedancia nominal	89 dB (1 W, 1 m )
Capacidad máxima de potencia	40 Hz – 50.000 Hz
Nivel de sensibilidad	Aprox. 215 × 950 × 260,5 mm
Gama de frecuencias	incluyendo la rejilla frontal
Dimensiones (an/al/prf)	Aprox. 12,2 kg
Masa	Cables para altavoces (2)
Accesorios suministrados	

<b>SS-F5000</b>	
Sistema de altavoces	3 vías, magnéticamente apantallado
Unidades altavoces	De graves: 20 cm, tipo cono De gama media: 8 cm, tipo cono De agudos: 2,5 cm, tipo cúpula equilibrada Reflectora de graves 8 ohmios
Tipo de caja acústica	Potencia máxima de entrada: 150 watts
Impedancia nominal	88 dB (1 W, 1 m )
Capacidad máxima de potencia	45 Hz – 50.000 Hz
Nivel de sensibilidad	Aprox. 240 × 850 × 263 mm
Gama de frecuencias	incluyendo la rejilla frontal
Dimensiones (an/al/prf)	Aprox. 11,3 kg
Masa	Cables para altavoces (2)
Accesorios suministrados	

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

#### Deutsch

**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

#### Anschluss

- Schalten Sie vor dem Anschließen immer den Verstärker oder Receiver aus, um Beschädigung des Lautsprechersystems zu vermeiden.
- Dieses Lautsprechersystem wird am besten von einem Verstärker oder Receiver mit der Leistung wie in der Sektion Technische Daten angegeben angeteuert. Ein schwacher Verstärker oder Receiver an Signal-Clipping verursachen, wodurch Hochtöner ausbrennen können. Deshalb wird empfohlen, einen Verstärker oder Receiver mit ausreichender Leistung zu verwenden.

**Hinweis**

Vermeiden Sie kontinuierliche Ansteuerung des Lautsprechersystems mit einer Wattstärke, die die maximale Eingangskapazität jedes Lautsprechers überschreitet.

#### Vorsichtsmaßnahmen

- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen oder Lautsprechereinheiten zu entfernen. Im Inneren befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile.
- Halten Sie bespielte Tonbänder, Armbanduhren, Kreditkarten mit Magnetstreifen usw. vom Lautsprechersystem fern.
- Wischen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen ab.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, Scheuermittel oder flüchtige organische Lösungsmittel.
- Bringen Sie immer die Frontbespannung in der richtigen Richtung an.

**Lautsprecheraufstellung**

Bitte beachten Sie, dass die Raumakustik häufig große Unterschiede im Klang bei kleinen Änderungen in der Lautsprecheraufstellung verursachen kann.

- Stellen Sie Ihr Lautsprechersystem auf einer harten, flachen Unterlage ab.
- Stellen Sie das Lautsprechersystem gegen eine harte Wand in einem Abstand von etwa 10 cm auf. Der proportionelle Tiefenanteil nimmt zu, während ein Lautsprecher näher an schneidenden Raumberrflächen (Wand und Wand, usw.) aufgestellt wird.
- Stellen Sie die linken und rechten Lautsprecher in ähnlicher akustischer Umgebung auf.
- Es wird empfohlen, die Lautsprecher/den Hörer in einem gleichseitigen Dreieck anzuordnen.

#### Technische Daten

<b>SS-F7000</b>	
Lautsprechersystem	4-Wege, mittlerisch abgeschirmt
Lautsprechereinheiten	Tieftöner (mittlere Bässe): 20 cm, Konustyp Tieftöner (tiefe Bässe): 20 cm, Konustyp Mitteltöner: 8 cm, Konustyp Hochtöner: 2,5 cm, symmetrischer Kalottentyp Bassreflex 8 Ohm
Geschlossener Typ	Maximaleingangsleistung: 200 watts
Nennimpedanz	90 dB (1 W, 1 m )
Leistungskapazität	35 Hz – 50.000 Hz
Empfindlichkeitspegel	Ca. 290 × 1.065 × 303 mm einschließlich Frontbespannung
Frequenzbereich	Ca. 15 kg
Abmessungen (W/H/T)	Lautsprecherkabel (2)
Gewicht	
Mitgeliefertes Zubehör	

<b>SS-F6000</b>	
Lautsprechersystem	4-Wege, magnetisch abgeschirmt
Lautsprechereinheiten	Tieftöner (mittlere Bässe): 16 cm, Konustyp Tieftöner (tiefe Bässe): 16 cm, Konustyp Mitteltöner: 8 cm, Konustyp Hochtöner: 2,5 cm, symmetrischer Kalottentyp Bassreflex 8 Ohm
Geschlossener Typ	Maximaleingangsleistung: 180 watts
Nennimpedanz	89 dB (1 W, 1 m )
Leistungskapazität	40 Hz – 50.000 Hz
Empfindlichkeitspegel	Ca. 215 × 950 × 260,5 mmeinschließlich Frontbespannung
Frequenzbereich	Ca. 12,2 kg
Abmessungen (W/H/T)	Lautsprecherkabel (2)
Gewicht	
Mitgeliefertes Zubehör	

<b>SS-F5000</b>	
Lautsprechersystem	3-Wege, magnetisch abgeschirmt
Lautsprechereinheiten	Tieftöner: 20 cm, Konustyp Mitteltöner: 8 cm, Konustyp Hochtöner: 2,5 cm, symmetrischer Kalottentyp Bassreflex 8 Ohm
Geschlossener Typ	Maximaleingangsleistung: 150 watts
Nennimpedanz	88 dB (1 W, 1 m )
Leistungskapazität	45 Hz – 50.000 Hz
Empfindlichkeitspegel	Ca. 240 × 850 × 263 mm einschließlich Frontbespannung
Frequenzbereich	Ca. 11,3 kg
Abmessungen (W/H/T)	Lautsprecherkabel (2)
Gewicht	
Mitgeliefertes Zubehör	

Änderungen, die der technischen Weiterentwicklung dienen, bleiben vorbehalten.

# SONY

## Speaker System

# SS-F7000/F6000/F5000

## Ważne informacje

### Nederlands

**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)**

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recylen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

### Aansluiten

- Alvorens met aansluiten te beginnen, schakelt u eerst de versterker of receiver uit, om eventuele beschadiging van de luidsprekers door schakelklikken te voorkomen.
- Deze luidsprekers kunnen het best worden aangedreven door een versterker of receiver met het vermogen in watt zoals vermeld in de technische gegevens.
- Een versterker of receiver met onvoldoende vermogen kan resulteren in scherpe signaalbegrenzingsstoring, waardoor de hogetonenluidspreker zou kunnen doorbranden. Daarom is het aanbevolen gebruik te maken van een versterker of receiver die voldoende vermogen kan leveren.

#### Opmerking

Zorg dat de luidsprekers niet voortdurend worden belast met een vermogen in watt dat de maximale ingangscapaciteit van de luidsprekers overschrijdt.

### Voorzorgsmaatregelen

- Probeer niet om de luidsprekereenheden te openen of te demonteren. De invengende onderdelen zijn niet geschikt voor onderhoud of aanpassing door de gebruiker.
- Houd opgenomen cassettes, horloges en persoonlijke credit cards met magnetische codering uit de buurt van de luidsprekers.
- Veeg de behuizing regelmatig schoon met een zachte doek. Gebruik nooit schuurpoeder, een schuurspons of oplosmiddelen.
- Let op dat u het rooster altijd in de juiste richting aanbrengt.

### Opstelling van de luidsprekers

- Houd er rekening mee dat de akoestiek van de kamer soms grote verschillen in geluidswegengave kan veroorzaken, ook bij slechts geringe wijzigingen in luidspreker-opstelling.
- Plaats uw luidsprekersysteem op een stabiele, stevige ondergrond.
- Plaats de luidsprekers voor een harde wand, met een tussenruimte van ongeveer 10 cm tussen de luidsprekers en de wand. De hoeveelheid lage tonen zal toenemen naarmate u de luidsprekers dichterbij een onderbreking in de oppervlakkn van de kamer plaatst (zoals in een hoek van de kamer e.d.).
- Plaats de linker en rechter luidsprekers in een soortgelijke akoestische omgeving.
- Het is aanbevolen de beide luidsprekers zo op te stellen dat ze een gelijkzijdige driehoek vormen met uw luisterplaats.

### Technische gegevens

<b>SS-F7000</b>	
Luidsprekersysteem	4-weg, magnetisch afgeschermd
Luidsprekereenheden	Lagetonenluidspreker (midden bastonen): 20 cm conustype <p>Lagetonenluidspreker (laagste bastonen): 20 cm conustype</p> Middentonenluidspreker: 8 cm conustype Hogetonenluidspreker: 2,5 cm gebalanceerd koepeltype
Type behuizing	Basreflex
Nominale impedantie	8 ohm
Opgenomen vermogen	Maximaal ingangsvermogen: 200 watts
Rendement	90 dB (1 W, 1 m)
Frequentiebereik	35 Hz – 50.000 Hz
Afmetingen (b/h/d)	Ca. 290 × 1.065 × 303 mm inclusief voorrooster
Gewicht	Ca. 15 kg
Bijsgeleverd toebehoren	Luidsprekersnoeren (2)
<b>SS-F6000</b>	
Luidsprekersysteem	4-weg, magnetisch afgeschermd
Luidsprekereenheden	Lagetonenluidspreker (midden bastonen): 16 cm conustype <p>Lagetonenluidspreker (laagste bastonen): 16 cm conustype</p> Middentonenluidspreker: 8 cm conustype Hogetonenluidspreker: 2,5 cm gebalanceerd koepeltype
Type behuizing	Basreflex
Nominale impedantie	8 ohm
Opgenomen vermogen	Maximaal ingangsvermogen: 180 watts
Rendement	89 dB (1 W, 1 m)
Frequentiebereik	40 Hz – 50.000 Hz
Afmetingen (b/h/d)	Ca. 215 × 950 × 260,5 mm inclusief voorrooster
Gewicht	Ca. 12,2 kg
Bijsgeleverd toebehoren	Luidsprekersnoeren (2)
<b>SS-F5000</b>	
Luidsprekersysteem	3-weg, magnetisch afgeschermd
Luidsprekereenheden	Lagetonenluidspreker: 20 cm conustype Middentonenluidspreker: 8 cm conustype Hogetonenluidspreker: 2,5 cm gebalanceerd koepeltype
Type behuizing	Basreflex
Nominale impedantie	8 ohm
Opgenomen vermogen	Maximaal ingangsvermogen: 150 watts
Rendement	88 dB (1 W, 1 m)
Frequentiebereik	45 Hz – 50.000 Hz
Afmetingen (b/h/d)	Ca. 240 × 850 × 263 mm inclusief voorrooster
Gewicht	Ca. 11,3 kg
Bijsgeleverd toebehoren	Luidsprekersnoeren (2)

Wijzigingen in ontwerp en specificaties voorbehouden.

## Wichtige Informationen

### Svenska

**Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)**

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller söphämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

### Anslutning

- Slå av förstärkaren eller receiveern före anslutning för att undvika att högtalarna skadas.
- Dessa högtalare drivs bäst med en förstärkare eller en receiver vars maximala uteffekt motsvarar den maximala ineffekt som anges i avsnittet Tekniska data.
- En förstärkare eller en receiver med för låg uteffekt kan orsaka signalklippning, vilket kan resultera i utbränning av diskantelementen. Därför rekommenderas användning av en förstärkare eller en receiver med tillräckligt hög uteffekt.

#### Anmärkning

Undvik att driva högtalarna oavbrutet med en effekt som överstiger den maximala ineffekten för varje högtalare.

### Försiktighetsåtgärder

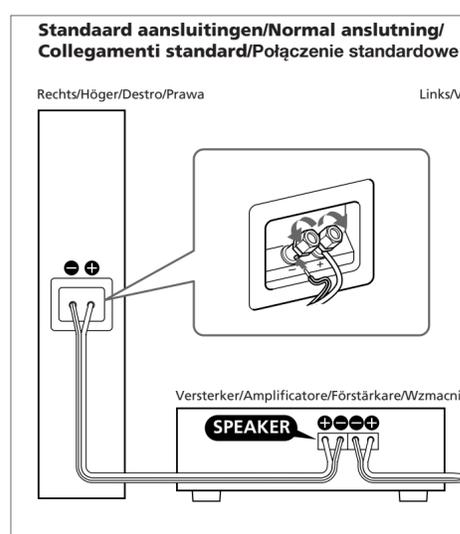
- Försök inte öppna ett hölje eller demontera något högtalarelement.
- Högtalarna innehåller inga delar som kan repareras av användaren.
- Håll inspelade band, armbandsklockor och magnetkodade kreditkort borta från högtalarna.
- Torka då och då av högtalarlådan med en mjuk trasa. Använd inga typer av skurpulver, slipmedel eller lösningsmedel vid rengöring.
- Var noga med att fästa högtalarnätet korrekt väg.

### Placering av högtalarna

- Tänk på att ett rums akustik ofta kan ge upphov till stora ljudskillnader också vid små förändringar av högtalarnas placeringar.
- Ställ högtalarna på ett hårt och jämnt underlag.
- Placera högtalarna mot en hård vägg med ett avstånd på cirka 10 cm från väggen. Ju närmare korsande rumsytor (t.ex. där två väggar möts) en högtalare placeras, desto större proportion får basljudet.
- Placera höger och vänster högtalare i likartade akustiska miljöer.
- Avståndsförhållandena mellan högtalarna och lyssnaren bör helst bilda en liksidig triangel.

### Tekniska data

<b>SS-F7000</b>	
Högtalare	Magnetiskt avskärmd 4-väghögtalare
Högtalarelement	Basregister (melian bas): 20 cm i diam., koniskt Basregister (lågbas): 20 cm i diam., koniskt Mellanregister: 8 cm i diam., koniskt Diskantregister: 2,5 cm i diam., balanserat kupulformat Basreflexlåda 8 ohm Max. ineffekt: 200 watts 90 dB (1 W, 1 m) 35 Hz – 50 000 Hz Ca 290 × 1 065 × 303 mm, inkl. högtalarnät Ca 15 kg Högtalarkablar (2)
Högtalarlåda	Basreflexlåda
Märkimpedans	8 ohm
Effektkapacitet	Max. ineffekt: 200 watts
Känslighet	90 dB (1 W, 1 m)
Frekvensomfång	35 Hz – 50 000 Hz
Ytermått (b/h/d)	Ca 290 × 1 065 × 303 mm, inkl. högtalarnät
Vikt	Ca 15 kg
Medföljande tillbehör	Högtalarkablar (2)
<b>SS-F6000</b>	
Högtalare	Magnetiskt avskärmd 4-väghögtalare
Högtalarelement	Basregister (melian bas): 16 cm i diam., koniskt Basregister (lågbas): 16 cm i diam., koniskt Mellanregister: 8 cm i diam., koniskt Diskantregister: 2,5 cm i diam., balanserat kupulformat Basreflexlåda 8 ohm Max. ineffekt: 180 watts 89 dB (1 W, 1 m) 40 Hz – 50 000 Hz Ca 215 × 950 × 260,5 mm, inkl. högtalarnät Ca 12,2 kg Högtalarkablar (2)
Högtalarlåda	Basreflexlåda
Märkimpedans	8 ohm
Effektkapacitet	Max. ineffekt: 150 watts
Känslighet	88 dB (1 W, 1 m)
Frekvensomfång	45 Hz – 50 000 Hz
Ytermått (b/h/d)	Ca 240 × 850 × 263 mm, inkl. högtalarnät
Vikt	Ca 11,3 kg
Medföljande tillbehör	Högtalarkablar (2)
<b>SS-F5000</b>	
Högtalare	Magnetiskt avskärmd 3-väghögtalare
Högtalarelement	Basregister: 20 cm i diam., koniskt Mellanregister: 8 cm i diam., koniskt Diskantregister: 2,5 cm i diam., balanserat kupulformat Basreflexlåda 8 ohm Max. ineffekt: 150 watts 88 dB (1 W, 1 m) 45 Hz – 50 000 Hz Ca 240 × 850 × 263 mm, inkl. högtalarnät Ca 11,3 kg Högtalarkablar (2)
Högtalarlåda	Basreflexlåda
Märkimpedans	8 ohm
Effektkapacitet	Max. ineffekt: 150 watts
Känslighet	88 dB (1 W, 1 m)
Frekvensomfång	45 Hz – 50 000 Hz
Ytermått (b/h/d)	Ca 240 × 850 × 263 mm, inkl. högtalarnät
Vikt	Ca 11,3 kg
Medföljande tillbehör	Högtalarkablar (2)
Rätt till ändringar av utförande och specifikationer utan föregående meddelande förbehålls.	



## Informazioni importanti

### Italiano

**Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fi ne vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifi uto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifi uti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

### Collegamenti

- Prima di procedere con i collegamenti, spegnere l'amplificatore o ricevitore per evitare danni ai diffusori.
- Questi diffusori dovrebbero venire pilotati da un amplificatore o ricevitore dal vtaggio indicato nella sezione delle caratteristiche tecniche. Un amplificatore o ricevitore di vtaggio insufficiente potrebbe non riprodurre adeguatamente il segnale, e quindi causare il bruciarsi del tweeter. Si raccomanda quindi di usare un amplificatore o ricevitore di potenza sufficiente.

#### Note

Evitare di usare i diffusori continuamente a vtaggi superiori alla potenza di uscita massima di ciascuno di essi.

### Precauzioni

- Non tentare di aprire la cassa o di togliere altoparlanti dai diffusori. Essi non contengono parti di utilità per il cliente.
- Tenere nastri registrati, orologi e carte di credito con codifica magnetica lontani dai diffusori.
- Passare periodicamente il cabinet con un panno morbido. Non usare polveri abrasive, pagliette abrasive o solventi.
- Fare attenzione ad installare la griglia dei diffusori orientandola correttamente.

### Posizione dei diffusori

- Tenere presente che l'acustica della stanza può spesso causare forti differenze nel suono anche con piccole variazioni della posizione dei diffusori.
- Installare i diffusori in luoghi solidi ed in piano.
- Installare i diffusori con il pannello posteriore rivolto verso un muro e a 10 m circa da esso. I bassi aumentano di potenza più vicini si è ad angoli (ad esempio fra due muri).
- I diffusori sinistro e destro devono venire installati in ambienti acustici simili.
- Si raccomanda di far formare ai diffusori ed alla posizione di ascolto un triangolo equilatero.

### Dati tecnici

<b>SS-F7000</b>	
Diffusori	A 4 vie, schermati magneticamente
Altoparlanti	Woofe (bassi intermedi): A cono da 20 cm Woofe (bassi profondi): A cono da 20 cm Midrange: A cono da 8 cm Tweeter: Da 2,5 cm a cupola bilanciata Bass reflex 8 ohm Max. ineffekt: 200 watts 90 dB (1 W, 1 m) 35 Hz – 50.000 Hz Ca 290 × 1.065 × 303 mm compresa la griglia anteriore. Circa 15,2 kg Cavo per diffusori (2)
Tipo chiuso	
Impedenza nominale	8 ohm
Capacità di assorbimento	Potenza massima d'ingresso: 200 watts
Livello di sensibilità	90 dB (1 W, 1 m)
Gamma di frequenza	35 Hz – 50.000 Hz
Dimensioni (l/a/p)	Circa 290 × 1.065 × 303 mm compresa la griglia anteriore.
Peso	Circa 15 kg
Accessori in dotazione	Cavo per diffusori (2)
<b>SS-F6000</b>	
Diffusori	A 4 vie, schermati magneticamente
Altoparlanti	Woofe (bassi intermedi): A cono da 16 cm Woofe (bassi profondi): A cono da 16 cm Midrange: A cono da 8 cm Tweeter: Da 2,5 cm a cupola bilanciata Bass reflex 8 ohm Max. ineffekt: 180 watts 89 dB (1 W, 1 m) 40 Hz – 50.000 Hz Ca 215 × 950 × 260,5 mm compresa la griglia anteriore. Circa 12,2 kg Cavo per diffusori (2)
Tipo chiuso	
Impedenza nominale	8 ohm
Capacità di assorbimento	Potenza massima d'ingresso: 180 watts
Livello di sensibilità	89 dB (1 W, 1 m)
Gamma di frequenza	40 Hz – 50.000 Hz
Dimensioni (l/a/p)	Circa 215 × 950 × 260,5 mm compresa la griglia anteriore.
Peso	Circa 11,3 kg
Accessori in dotazione	Cavo per diffusori (2)
<b>SS-F5000</b>	
Diffusori	A 3 vie, schermati magneticamente
Altoparlanti	Woofe: A cono da 20 cm Midrange: A cono da 8 cm Tweeter: Da 2,5 cm a cupola bilanciata Bass reflex 8 ohm Potenza massima d'ingresso: 150 watts 88 dB (1 W, 1 m) 45 Hz – 50.000 Hz Circa 240 × 850 × 263 mm compresa la griglia anteriore. Circa 11,3 kg Cavo per diffusori (2)
Tipo chiuso	
Impedenza nominale	8 ohm
Capacità di assorbimento	Potenza massima d'ingresso: 150 watts
Livello di sensibilità	88 dB (1 W, 1 m)
Gamma di frequenza	45 Hz – 50.000 Hz
Dimensioni (l/a/p)	Circa 240 × 850 × 263 mm compresa la griglia anteriore.
Peso	Circa 11,3 kg
Accessori in dotazione	Cavo per diffusori (2)
Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.	

## Informazioni importanti

### Język polski

**Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowis ka naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

### Połączenie

- Przed połączeniem, wyłącz wzmacniacza lub receiver, aby uniknąć uszkodzenia zestawu głośnikowego.
- Ten zestaw głośnikowy najlepiej uruchamiać korzystając ze wzmacniacza lub receivera o mocy wskazanej w części danych technicznych. Wzmacniacz małej mocy lub receiver mogą spowodować ograniczenie sygnału, które może spowodować spalanie głośnika wysokotonowego. Dlatego też, polecane jest używanie wzmacniacza o dostatecznej mocy znamionowej.

#### Uwaga

Unikaj korzystania z zestawu głośnikowego przy poziomie mocy stale przekraczającym maksymalną moc wejścia każdego głośnika.

### Środki ostrożności

- Nie próbuj otwierać obudowy lub demontować głośników. Wewnątrz nie ma żadnych przydatnych użytkownikowi części.
- Trzymaj z dala od zestawu głośnikowego nagrane taśmy, zegarki oraz osobiste karty kredytowe stosujące zakodowanie magnetyczne.
- Czasem przetrzyj obudowę miękką tkaniną. Nie używaj żadnego rodzaju proszku do czyszczenia, papieru ściernego lub rozcieńczalnika.
- Pamiętaj o umieszczeniu siatki w odpowiednim kierunku.

#### Lokalizacja głośnika

- Zapamiętaj, że akustyka pokoju, nawet przy małych zmianach w lokalizacji głośnika może powodować duże różnice dźwięku.
- Ustaw zestaw głośnikowy na twardej, płaskiej powierzchni.
- Umieść zestaw głośnikowy pod ścianą, ażeby jego tył znajdował się w odległości około 10 cm od ściany. Proporcja niskich tonów zwiększa się, gdy głośnik jest przesuwany bliżej punktu przecinania się powierzchni pokoju ( ściana i ściana, itd.).
- Umieść lewy i prawy głośnik w identycznym otoczeniu akustycznym.
- Polecane jest, aby relacja głośnik/słuchacz stanowiła trójkąt równoboczny.

### Dane techniczne

<b>SS-F7000</b>	
Zestaw głośnikowy	4-drożny, ekranowane magnetycznie
Głośniki	Głośnik niskotonowy (bas s'redni): 20 cm, typ stożkowy Głośnik niskotonowy (bas głęboki): 20 cm, typ stożkowy Głośnik średnionowy: 8 cm, typ stożkowy Głośnik wysokotonowy: 2,5 cm, typ kopuła zrównowazona Bass reflex 8 omów Maksymalna moc operacyjna 90 dB (1W, 1m) Zakres częstotliwości Ok. 290 × 1 065 × 303 mm łącznie z przednią siatką Ok.15 kg Przewód głośnikowy (2)
Typ obudowy	Basreflex
Impedancja znamionowa	8 omów
Obsługiwana moc operacyjna	Maksymalna moc wejściowa: 200 watts
Poziom czułości	90 dB (1W, 1m)
Zakres częstotliwości	35 Hz – 50 000 Hz
Wymiary (szer./wys./gl.)	Ok. 290 × 1 065 × 303 mm łącznie z przednią siatką
Masa	Ok.12,2 kg
Dostarczane wyposażenie	Przewód głośnikowy (2)
<b>SS-F6000</b>	
Zestaw głośnikowy	4-drożny, ekranowane magnetycznie
Głośniki	Głośnik niskotonowy (bas s'redni): 16 cm, typ stożkowy Głośnik niskotonowy (bas głęboki): 16 cm, typ stożkowy Głośnik średnionowy: 8 cm, typ stożkowy Głośnik wysokotonowy: 2,5 cm, typ kopuła zrównowazona Bass reflex 8 omów Maksymalna moc wejściowa:180 watts 89 dB (1W, 1m) Zakres częstotliwości Ok. 215 × 950 × 260,5 mm łącznie z przednią siatką Ok.12,2 kg Przewód głośnikowy (2)
Typ obudowy	Basreflex
Impedancja znamionowa	8 omów
Obsługiwana moc operacyjna	Maksymalna moc wejściowa:150 watts
Poziom czułości	88 dB (1W, 1m)
Zakres częstotliwości	45 Hz – 50 000 Hz
Wymiary (szer./wys./gl.)	Ok. 240 × 850 × 263 mm łącznie z przednią siatką
Masa	Ok.11,3 kg
Dostarczane wyposażenie	Przewód głośnikowy (2)
<b>SS-F5000</b>	
Zestaw głośnikowy	3-drożny, ekranowane magnetycznie
Głośniki	Głośnik niskotonowy: 20 cm, typ stożkowy Głośnik średnionowy: 8 cm, typ stożkowy Głośnik wysokotonowy: 2,5 cm, typ kopuła zrównowazona Bass reflex 8 omów Maksymalna moc wejściowa:150 watts 88 dB (1W, 1m) Zakres częstotliwości Ok. 240 × 850 × 263 mm łącznie z przednią siatką Ok.11,3 kg Przewód głośnikowy (2)
Typ obudowy	Basreflex
Impedancja znamionowa	8 omów
Obsługiwana moc operacyjna	Maksymalna moc wejściowa:150 watts
Poziom czułości	88 dB (1W, 1m)
Zakres częstotliwości	45 Hz – 50 000 Hz
Wymiary (szer./wys./gl.)	Ok. 240 × 850 × 263 mm łącznie z przednią siatką
Masa	Ok.11,3 kg
Dostarczane wyposażenie	Przewód głośnikowy (2)
Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.	